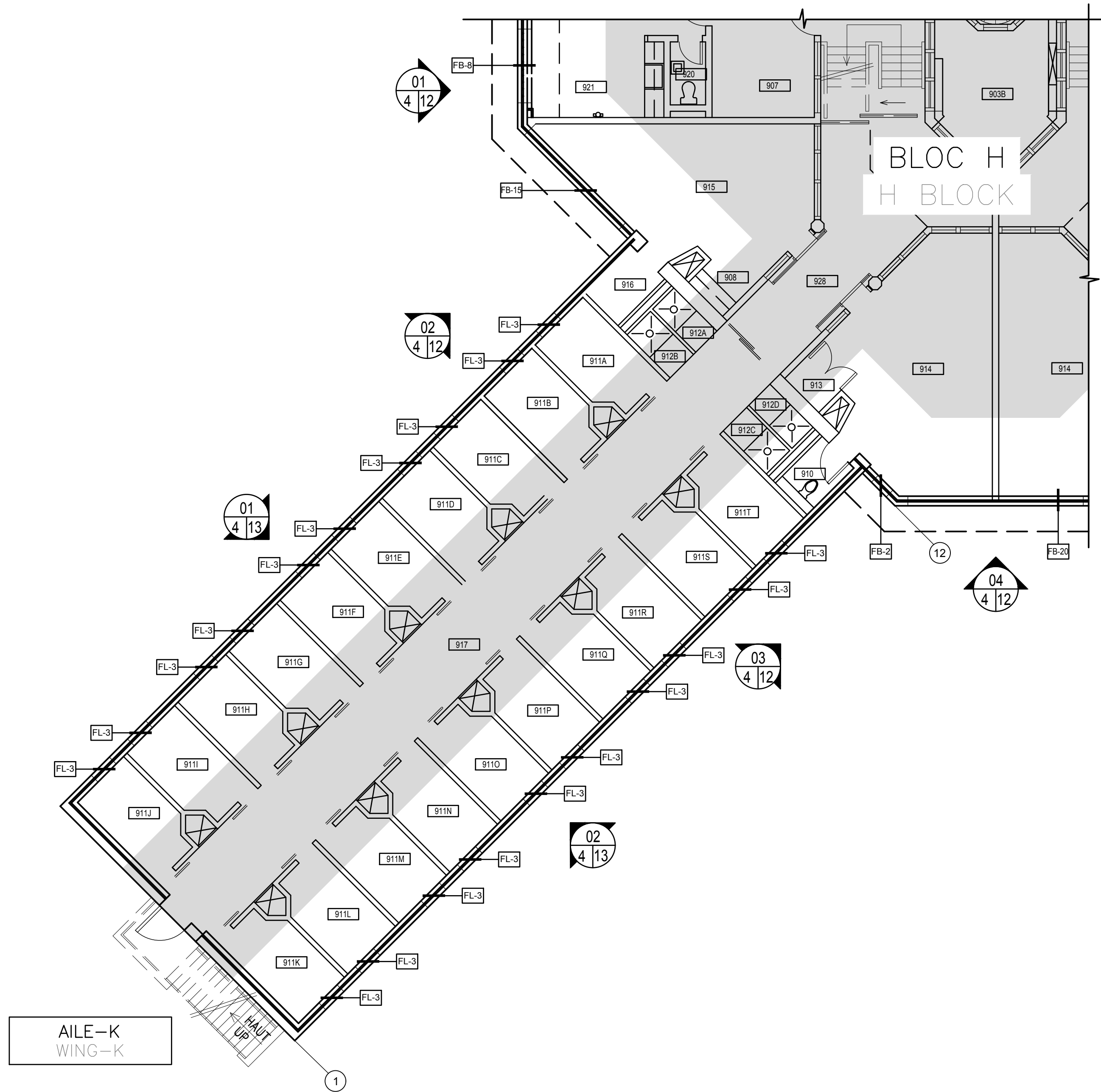
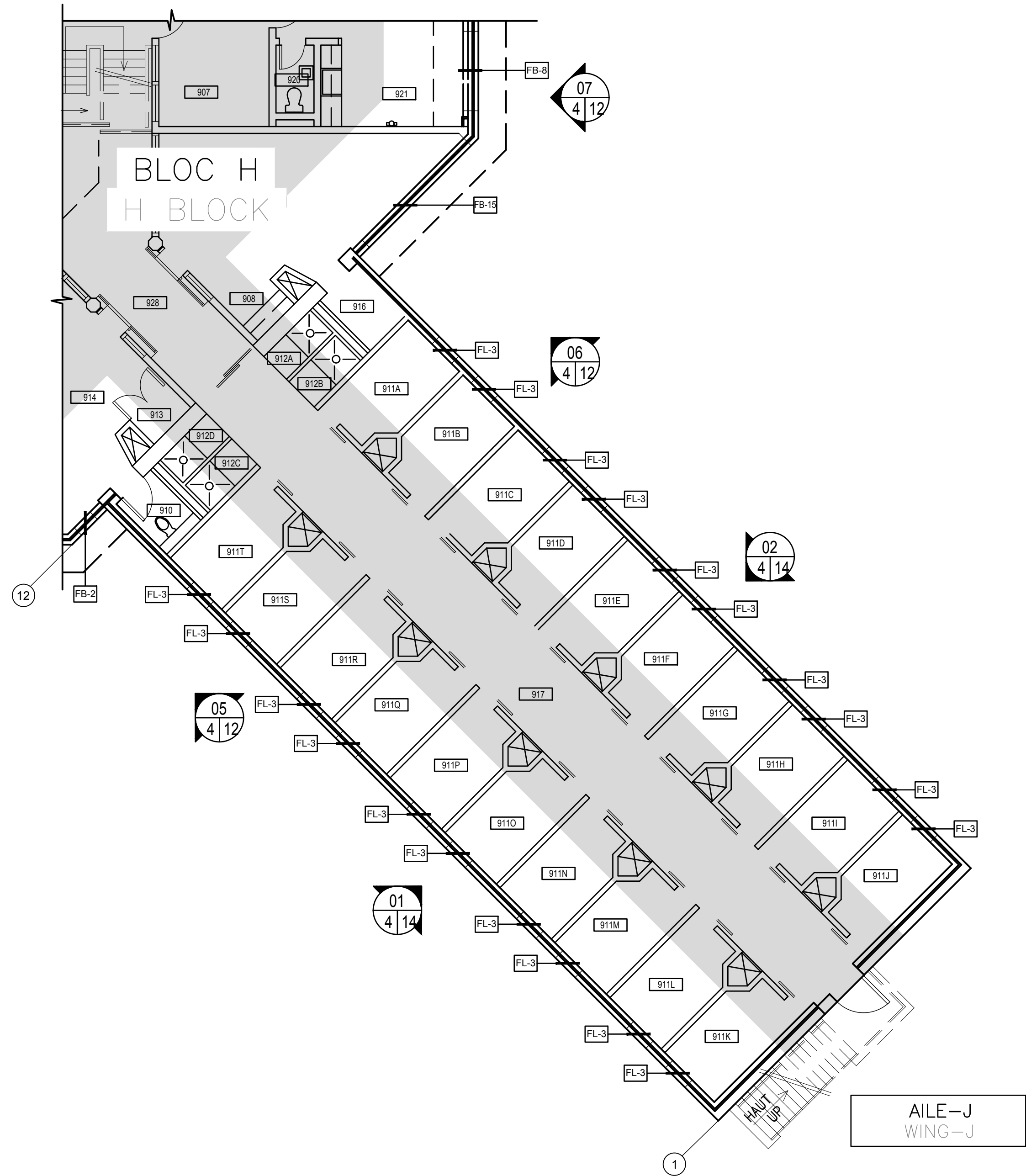


AutoCAD 2018/01/18 U:\PROJET\170530\_TPSCG SCC PORT-CARTIER REMPLACEMENT FENÊTRES\EXECUTION\EN COURS\R\_088138\_001\_A07\_PL\_BLC.DWG



1  
A04/A07  
PLANS DES BLOCS ET AILES  
BLOCK AND WING PLANS  
0 5 1: 100



2  
A04/A07  
PLANS DES BLOCS ET AILES  
BLOCK AND WING PLANS  
0 5 1: 100

LÉGENDE  
LEGEND

EXISTANT À CONSERVER  
EXISTING TO REMAIN

NOTE GÉNÉRALE  
GENERAL NOTE

-L'INFORMATION PRÉSENTÉE SUR LA FEUILLE A04 S'APPLIQUE  
AUX DEUX ÉTAGES DE L'IMMEUBLE.  
-THE INFORMATION REPRESENTED ON SHEET A04 APPLIES TO  
BOTH LEVELS OF THE BUILDING.

NOTE: DÉMANTELLEMENT DES FENÊTRES EXISTANTES ET MISE EN  
CONDITIONS DES BARREAUX  
DISMANTLING OF EXISTING WINDOWS AND RE-CONDITIONING  
OF BARS  
À TOUTS LES ENDROITS OÙ EST INDICÉ UN REMPLACEMENT DE FENÊTRES (FL-3,  
FB-2, FB-8, FB-15, FB-16, FB-20) CORRESPOND À UN TRAVAIL DE DÉMANTELLEMENT  
PRÉALABLE ET UN TRAITEMENT DES BARREAUX CONTRE LA ROUILLE.  
ALL LOCATIONS WHERE WINDOW REPLACEMENT IS INDICATED (FL-3, FB-2, FB-8,  
FB-15, FB-16, FB-20), ALSO ENTAILS PRIOR DISMANTLING WORK AND ANTI-RUST  
TREATMENT FOR BARS.

Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

Public Works and  
Government Services  
Canada

Direction générale des  
biens immobiliers

Real Property branch

Région du Québec

Quebec region

**BISSONFORTIN**  
ARCHITECTURE + DESIGN

T 450.682.8360 F 450.682.1751  
2555, boul. Le Corbusier, bureau 200, Laval (Québec) H7S 1Z4  
| www.bissonfortin.ca |

Plan clé

Scéau

Note:  
L'entrepreneur doit  
vérifier toutes les  
dimensions sur le site  
et aviser immédiatement  
l'architecte de toutes  
erreurs ou omissions.  
Contractor shall verify  
all information and  
dimensions on site and  
immediately report any  
errors or omissions to  
the architect.

05	ÉMS POUR SOUMISSIONS	2018-01-19
04	ÉMS SR4 - 99%	2017-12-05
03	ÉMS SR4 - 66%	2017-10-10
02	ÉMS POUR SR-3 - PRÉLIMINAIRES	2017-09-01
01	ÉMS POUR INFORMATION	2017-08-24
révisions revisions		date

A

B

C

A no. du détail  
detail no.  
B no. de la feuille—où détail  
exigé  
sheet no. - where detail  
required  
C no. de la feuille—où détaillé  
sheet no. - where detailed

Projet

TPSCG  
PWGSC  
SERVICE CORRECTIONNEL CANADA  
ÉTABLISSEMENT PORT-CARTIER  
CORRECTIONAL SERVICE CANADA  
PORT-CARTIER INSTITUTION

Project

REPLACEMENT DE FENÊTRES DES BLOCS  
CELLULAIRES ET SALLES COMMUNES  
WINDOW REPLACEMENT OF CELLULAR  
BLOCKS AND COMMON ROOMS

Dessin

ARCHITECTURE  
ARCHITECTURE  
PLANS DES BLOCS ET AILES  
BLOCKS AND WINGS PLANS

Drawing

Conçu par

E. WARDINI

Designed by

Dessiné par

M. NGUYEN

Drawn by

Approuvé par

D. BISSON

Approved by

Soumission

Gestionnaire de projet SPAC  
D. ARSENEAULT  
PSPC Project Manager

Tender

No de projet

R.088138.001

No de projet

170530

Nom du fichier

R\_088138\_001\_A07\_PL\_BLC.dwg

File name

No de plan ou dessin

R.088138.001-A07

File name

No de feuille

A07/23

Sheet no